

## PROTOCOL VAN OVEREENKOMST

---

### TUSSEN:

de naamloze vennootschap **Fluxys Belgium**, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1040 Brussel, Kunstlaan 31, ingeschreven in het rechtspersonenregister in Brussel onder het nummer 0402.954.628,

hierna "Fluxys" genoemd,

enerzijds,

### EN:

de vereniging zonder winstoogmerk **Hubertusvereniging Vlaanderen**, waarvan de zetel gevestigd is te 1030 Brussel, Lambermontlaan 410, ingeschreven in het rechtspersonenregister in Brussel onder het nummer 0478.539.897,

hierna "HVV" genoemd,

anderzijds,

En hierna samen "de Partijen" genoemd.

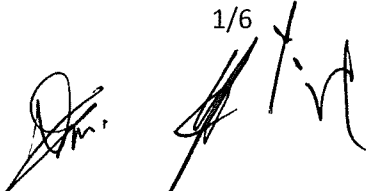
### WORDT UITEENGEZET WAT VOLGT:

Fluxys is de onafhankelijke beheerder van de infrastructuur voor vervoer en opslag van aardgas in België. Als zodanig heeft Fluxys als opdracht zijn net uit te bouwen om te beantwoorden aan de evoluerende behoeften op het vlak van de bevoorradingszekerheid van aardgas, de aanvragen voor nieuwe aansluitingen en de nieuwe behoeften van de netgebruikers, maar heeft het ook als opdracht zijn net te onderhouden en te exploiteren om te beantwoorden aan de strikte voorwaarden die van toepassing zijn, om een hoog niveau inzake veiligheid, doeltreffendheid en kwaliteit te behouden.

De HVV is de enige jachtvereniging in Vlaanderen. Zij heeft een ongebonde karakter en stelt zich onafhankelijk op. Zij streeft in het Vlaams Gewest en in het Brussel-Hoofdstedelijk Gewest.

In het kader van zijn activiteiten van algemeen belang dient Fluxys uiteenlopende werken uit te voeren op zijn bestaande infrastructuur of in het kader van de aanleg van nieuwe infrastructuur. Wanneer deze werken worden uitgevoerd in of in de nabijheid van een gebied waar gejaagd wordt, kunnen ze in sommige gevallen invloed hebben op het jachtgenot (beperkte activiteiten zoals patrouilles, nazorg van voorbehouden zones en bezoeken op terrein ter voorbereiding van eventuele of toekomstige werven hebben geen invloed op het jachtgenot).

De Partijen zijn bereid om maatregelen af te spreken om op een transparante en niet-discriminerende manier compensatie te bieden aan de jachthouder voor de verstoring van het jachtgenot, die veroorzaakt kan worden door werken van Fluxys.

  
1/6

## ER WORDT DUS OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

### Artikel 1 – Definities

- **Houder:** eenieder die conform de geldende jachtwetgeving zijn jachtrecht kan doen gelden, door de neerlegging van een geldig jachtplan bij de bevoegde arrondissementscommissaris. De Houder mag een natuurlijke persoon of een rechtspersoon zijn, huurder van het betrokken Jachtgebied of eigenaar zijn.
- **Jachtgebied:** de geografische zone waarop de Houder zijn jachtrecht mag uitoefenen, zoals in het jachtplan neergelegd bij de bevoegde arrondissementscommissaris.
- **Jachtgenot:** een niet limitatieve lijst van activiteiten die uitgevoerd worden in het kader van wildbeheer in een Jachtgebied. Dit bestaat onder meer uit observeren van wilde fauna, biotoopbeheer, realiseren van een afschot,...
- **Invloedszone:** de zone die zich uitstrekt tot een afstand van 150 meters omheen de Werkzone, ongeacht de aard van het gebied (veld, bos, moeras, ...).
- **Werken:** werken uitgevoerd door Fluxys of door een derde voor rekening van Fluxys gedurende een minimum van zes (6) opeenvolgende werkdagen.
- **Werkzone:** fysiek afgebakende zone waarin Werken worden uitgevoerd.

### Artikel 2 - Identificatie van de betrokken Houders en voorbereidende maatregelen

#### 2.1 Identificatie van betrokken Houders

Bij het plannen van Werken spant Fluxys zich redelijkerwijs in om zo vroeg mogelijk de eventuele Houders op te sporen die hun jachtrecht uitoefenen op een Jachtgebied waarvan het geheel of gedeeltelijk samenvalt met de Invloedszone.

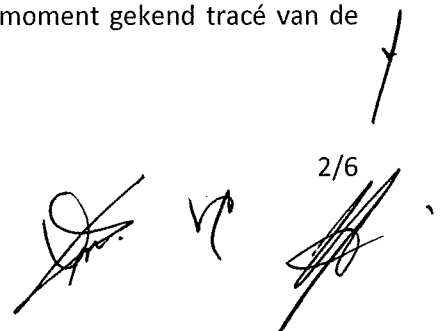
Hiertoe deelt Fluxys elk jaar rond de maand april zijn digitale kaarten met de ligging van de bestaande gasvervoerinstallaties erop aan HVV mee, onder de vorm van een elektronisch bestand dat geogereferend is en inleesbaar is via Arcgis 10.0 van ESRI.

HVV levert binnen de 7 werkdagen na het ontvangen van de kaarten van Fluxys een elektronisch bestand onder de vorm van een CAD bestand (DGN of DWG) van de bij HVV op dat moment gekend Jachtgebieden, die binnen een straal van 150 meters aan weerskanten van de bestaande gasvervoerinstallaties van Fluxys gelegen zijn. Voor elke van deze Jachtgebieden dienen minstens de volgende gegevens ook aangeleverd worden:

- Naam en adres van de Houder (en telefoonnummer indien gekend)
- De geografische grenzen van zijn Jachtgebied tot op 150 meters aan weerskanten van de bestaande gasvervoerinstallaties.

HVV verbindt er zich toe om automatisch om de 3 maanden, te berekenen vanaf de eerste jaarlijkse levering van de gegevens over de Jachtgebieden, een geactualiseerde versie ervan aan Fluxys mede te delen.

In tegenstelling tot het voorafgaande, voor nieuwe investeringsprojecten die nog niet op de digitale kaarten van Fluxys hergenomen worden, deelt Fluxys aan HVV een elektronisch bestand onder de vorm van een CAD bestand (DGN of DWG) van de bij Fluxys op dat moment gekend tracé van de toekomstige gasvervoersinstallatie.



2/6

HVV verbindt er zich toe om aan Fluxys de gegevens van de betrokken Houders aan Fluxys mede te delen (minstens de naam en adres, en het telefoonnummer indien gekend, alsook de geografische grenzen van het Jachtgebied tot op 150 meters aan weerskanten van de toekomstige gasvervoerinstallaties) binnen de 7 werkdagen na het ontvangen van de aanvraag.

Volgende e-mail adressen worden uitsluitend gebruikt door een Partij voor de mededeling aan de andere Partij van bovenstaande gegevens:

- Voor HVV: [kenniscentrum@hvv.be](mailto:kenniscentrum@hvv.be)
- Voor Fluxys: [infoworks@fluxys.com](mailto:infoworks@fluxys.com).

Fluxys kan steeds de juistheid van de aangeleverde gegevens verifiëren en ontbrekende informatie opvragen bij de bevoegde arrondissementscommissaris van de provincie waar de Werken zullen doorgaan.

## 2.2 Voorbereidende maatregelen

Na de geïdentificeerde Houders te hebben gecontacteerd, probeert Fluxys de Werken te organiseren op basis van de door hen verstrekte informatie en in de mate van het mogelijke zodanig dat zijn impact op het soort jacht dat wordt beoefend in dit Jachtgebied zoveel mogelijk beperkt blijft.

In voorkomend geval, wanneer er zich installaties van de Houder in de Werkzone bevinden zal er een tegensprekelijke plaatsbeschrijving worden opgesteld tussen Fluxys en de Houder.

Vanaf de aankondiging van de aanvang van de Werken aan de geïdentificeerde Houder, moet deze de van toepassing zijnde veiligheidsafstanden strikt respecteren, om geen schade en/of hinder te berokkenen aan de personen en/of goederen op de plaats van de Werken. Daarnaast zorgt hij voor het naleven van deze verplichting door elke derde aan wie hij toelating zou geven om in de betrokken zone te jagen.

### Artikel 3 – Voorwaarden voor het recht op vergoeding

Fluxys vergoedt de betrokken Houder voor de verstoring van zijn Jachtgenot ten gevolge van Werken wanneer het Jachtgebied samenvalt met de Invloedszone, pro rata de oppervlakte van het gemeenschappelijke stuk.

Fluxys sluit de vergoeding van elke vorm van economische schade uit, van welke aard ook, zoals, maar niet beperkt tot:

- de hoeveelheid niet-afgeschoten wild (het wild wordt beschouwd als *res nullius* zolang het niet is afgeschoten)
- de tijd en/of kosten die de Houder besteedt aan het beheren van zijn vergoedingsdossier.

Het uitvoeren van Werken beperkt geenszins de aansprakelijkheid van de Houder voor wat betreft mogelijke wildschade veroorzaakt aan derden, zijn eventuele verplichtingen inzake jachtquota of enig ander type van aansprakelijkheid die hem toekomt.



#### Artikel 4 – Berekening van de vergoeding

De verstoring van het Jachtgenot wordt vergoed volgens de volgende formule:

**Oppervlakte die wordt beïnvloed door de Invloedzone x forfait x tijdfactor**

Het forfait stemt overeen met de vaststelling van een forfaitair bedrag voor de vaste kosten van de Houder gedurende een jaar en berekend voor een oppervlakte van een hectare (Kost / Hectare / Jaar). Gedekte kosten zijn bijvoorbeeld de huur, het lidmaatschap van een wildbeheereenheid, het jachtverlof, de kosten van de jachtopziener, de kosten voor het onderhoud van het Jachtgebied ...

De waarde van het forfait is afhankelijk van het soort wild waarop gejaagd wordt, in overeenstemming met onderstaande tabel:

	Forfait (EUR / Hectare / Jaar)
<b>TYPE 1: Kleinwild</b> Bv: konijn, haas, patrijs, wilde eend, fazant, houtsnip, duif,...	<b>15,00 EUR</b>
<b>TYPE 2: Grofwild</b> Bv: hoefwild zoals o.a. reewild, hertachtigen,... met een goedgekeurd afschotplan, everzwijn,...	<b>25,00 EUR</b>

Indien er verschillende types van toepassing kunnen zijn, zal enkel het type worden toegepast dat recht geeft op de hoogste vergoeding.

De tijdsfactor is gelijk aan:

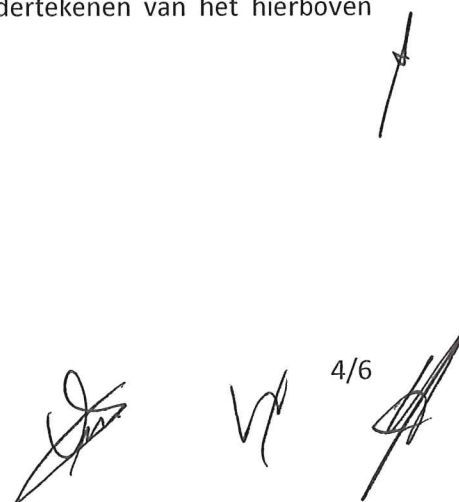
- 1/4 voor Werken waarvan de duur kleiner of gelijk is aan 4 weken
- 1/2 voor Werken waarvan de duur meer dan 4 weken en maximaal 16 weken bedraagt
- 1/1 voor Werken waarvan de duur meer dan 16 weken en maximaal 12 maanden bedraagt

De hierboven vermelde principes (1/4, 1/2 of 1/1) zijn van toepassing voor elke aanvullende periode vanaf 12 maanden.

In tegenstelling tot het voorafgaande kan de vergoeding nooit lager zijn dan 50 EUR.

#### Artikel 5 - Betaling

Op het einde van de Werken zullen Fluxys en de betrokken Houder overgaan tot het opstellen van de tegensprekelijke berekening van de vergoeding in een document met de naam "Tegensprekelijke schatting van de schade/Satisfecit" (bijlage 1). Fluxys verbindt zich ertoe de betaling van de vergoeding uit te voeren binnen de 30 kalenderdagen na het ondertekenen van het hierboven vermelde document.



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a signature on the right and three signatures/initials at the bottom right, one of which is accompanied by the number '4/6'.

## Artikel 6 —Diverse bepalingen

De Houder kan zich op elk moment op eigen kosten laten bijstaan door een raadgever van zijn keuze.

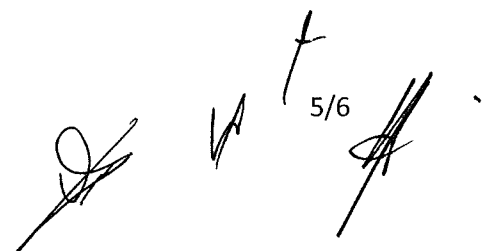
De vergoedingstarieven in artikel 4 gelden voor periodes van drie jaren en kunnen stilzwijgend worden verlengd. Elke Partij kan een herziening van deze tarieven aanvragen door middel van een schriftelijke kennisgeving ten minste 3 maanden vooraf. Elk nieuw tarief dat wordt afgesproken onder algemeen akkoord, zal worden vastgesteld door het ondertekenen van een aanhangsel bij het huidige protocol, dat de datum voor het toepassen van het nieuwe tarief zal vastleggen.

De HVV verbindt zich ertoe het huidige protocol te verspreiden onder haar leden en nooit standpunten te verdedigen die in tegenspraak zijn met de inhoud ervan, zolang het protocol van kracht is.

Elke Partij verbindt zich ertoe de gegevens aangeleverd door de andere Partij alleen maar te gebruiken voor het doel dat werd bepaald in het huidige protocol en ze op geen enkele manier door te geven aan een ander persoon of een externe entiteit.


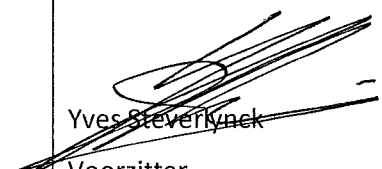
Het huidige protocol treedt in werking voor onbepaalde duur de dag waarop het wordt ondertekend door de Partijen. Het kan door een van de Partijen worden opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden, waarvan de andere partij per aangetekende brief op de hoogte is gebracht.

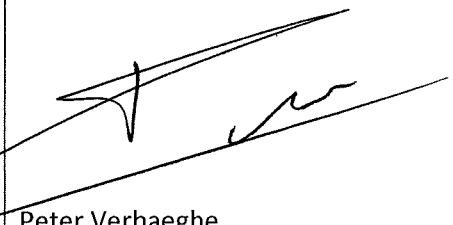
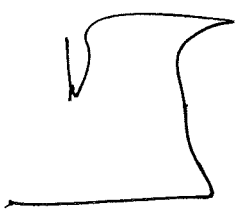
Het Belgisch recht en in het bijzonder de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en het jachtdecreet van 24 juli 1991 alsook hun uitvoeringsbesluiten, zijn van toepassing op dit protocol. Elk geschil dat niet in der minne kan worden opgelost, zal worden beslecht door de rechtbanken van Brussel.



Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page, including the number 5/6.

Opgesteld te Brussel op 26 augustus 2013, waarbij elke partij verklaart een exemplaar van dit protocol te hebben ontvangen.

Voor Hubertusvereniging Vlaanderen	
 Marc Van Olmen Waarnemend Directeur	 Yves Steverlynck Voorzitter

Voor Fluxys Belgium	
 Peter Verhaeghe Lid van het Directiecomité General Director Asset Management	 Walter Peeraer Voorzitter van het Directiecomité Chief Executive Officer

**Bijlage 1:** model van "Tegensprekelijke schatting van de schade/Satisfecit"





## TEGENSPREKELIJKE SCHATTING VAN DE SCHADE / SATISFECIT

Bouwheer: «Constructor»  
Breedte van de piste: «SiteWidth».  
Onderhandelaar: «Negotiator»

Projectnr: «PNumber»  
Aannemer: «Contractor»  
Datum: .....

N°	NIS	Gemeente	Afd., S., Nr	Oppervl.	Lengte (m)
«TableStart: Parcel» «Ra Numb er»	«NisMunicipality»	«NisMunicipalityName»	«CapaKey»	«AreaFormatted»	«Length» «TableEnd: Parcel»

Codificatie	Benaming	Diameter
«TableStart: Codification» «PipelineCodification»	«Denomination»	«Diameter» «TableEnd: Codification»

### Eigenaar / Uitbater (\*)

Naam: «PartyDisplayName»  
Adres: «PartyStreetHouseNumber»  
«PartyCity»

### Schatting van de schade

waarvoor Fluxys aansprakelijk is :	waarvoor de aannemer aansprakelijk is :
<b>Cultuur:</b> «DamageCultureFluxys»	<b>Cultuur:</b> «DamageCultureContractor»
<b>Structuur:</b> «DamageStructureFluxys»	<b>Structuur:</b> «DamageStructureContractor»
<b>Andere:</b> «DamageOtherFluxys»	<b>Andere:</b> «DamageOtherContractor»
<b>SUBTOTAAL: «TotalAmountFluxys» €</b>	<b>SUBTOTAAL: «TotalAmountContractor» €</b>

BRUTO TOTAAL: \_\_\_\_\_ «TotalAmountToPay» €  
 TERUG TE VORDEREN VOORSCHOT: \_\_\_\_\_ «Advance» €  
**BLIJFT TE BETALEN:** \_\_\_\_\_ «NetTotal» €

### Begunstigde

Bankrekeningnummer	BIC code	Naam	Bedrag

### Handtekeningen

Eigenaar of uitbater (*)	Afgevaardigde bij de onderhandelingen van FLUXYS	Gelezen voor akkoord, de vertegenwoordiger van de aannemer	Gelezen voor akkoord, de deskundige

Fluxys Belgium NV  
Kunstlaan 31  
B-1040 Brussel  
Tel +32 (0)800 94 144  
Fax +32 (0)2 230 02 39  
www.fluxys.com

(\*) het onnodige schrappen

pagina 1

**TEGENSPREKELIJKE SCHATTING VAN DE SCHADE / SATISFECIT**

Bankrekeningnummer	BIC code	Naam	Bedrag
«TableStart:Beneficiaries» » «TableStart:Beneficiary»« RaNumber» «BankAccountNumber»	«BankBicCode» »	«PartyName»	«Amount» «TableEnd:Beneficiary» «TableEnd:Beneficiaries»

Akkoord met de hierboven vermelde bedragen, en ondertekening van het proces-verbaal van vrijgeving van terreinen op datum van \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ is geldig als satisfecit.

De uitbetaling van dit laatste bedrag geldt als definitieve kwijting voor de door de werken veroorzaakte schade, hinder en verliezen. Opmerking: eventuele uitzonderlijke structuurschade zal het voorwerp uitmaken van een expertise.

Handtekeningen			
Eigenaar of uitbater (*)	Afgevaardigde bij de onderhandelingen van FLUXYS	Gelezen voor akkoord, de vertegenwoordiger van de aannemer	Gelezen voor akkoord, de deskundige

Fluxys Belgium NV  
Kunstlaan 31  
B-1040 Brussel  
Tel +32 (0)800 94 144  
Fax +32 (0)2 230 02 39  
www.fluxys.com

(\*) het onnodige schrappen

pagina 2





